

Distr.: Limited  
21 December 2012  
Arabic  
Original: English/Russian

الجمعية العامة



لجنة استخدام الفضاء الخارجي  
في الأغراض السلمية  
اللجنة الفرعية العلمية والتقنية  
الدورة الخمسون

فيينا، ١١-٢٢ شباط/فبراير ٢٠١٣

البند ٩ من جدول الأعمال المؤقت\*

التطورات الأخيرة في مجال النظم العالمية لسواتل الملاحة

إتاحة استخدام النظام العالمي لسواتل الملاحة دون مقابل للمجتمع الدولي  
ورقة عمل مقدّمة من الاتحاد الروسي

[الأصل: بالإنكليزية]

- ١- تتيح الإنجازات العلمية واستخدام التكنولوجيات المتقدّمة فرصا كبيرة لضمان التنمية المستدامة لفائدة الاقتصاد العالمي والمحلي. وقد أصبحت النظم العالمية لسواتل الملاحة اليوم واحدة من العوامل الأساسية لتحقيق النجاح في المجال الصناعي والفائدة الاقتصادية في المستقبل.
- ٢- وتبذل حكومة الاتحاد الروسي قصارى جهدها لدعم النظام العالمي لسواتل الملاحة (غلوناس) الروسي وتطوير قدراته، بما فيها القدرات التجارية. ويُستخدم حاليا ٢٤ ساتلا من كوكبة غلوناس في الأغراض المخصصة لها، مما يوفر تغطية كاملة للكرة الأرضية. ويمكن لهذا النظام التوافق مع النظام العالمي لتحديد المواقع (GPS) وغيره من النظم، بما في ذلك ما سيظهر منها في المستقبل.
- ٣- ويستفيد الباحثون المتخصّصون في العديد من الدول من استخدام النظام غلوناس في البرامج الخاصة بالتضاريس الأرضية، والنقل، وإمدادات المياه والطاقة، ومكافحة الحرائق، وتحديد الطرق البرية والمائية لنقل البضائع، ولأغراض الزراعة، وفي تنبؤات الأرصاد الجوية، إلخ.

\* A/AC.105/C.1/L.328



٤ - وتزايد أعداد الأطراف الفاعلة الوطنية اليوم في أسواق نظم الملاحة في جميع أنحاء العالم، ممّن يرون في التعاون مع النظام غلونات واحدا من أهم المجالات الواعدة في التفاعل مع الاتحاد الروسي.

٥ - ولهذا، يقدّم الاتحاد الروسي الإعلان الحكومي التالي:

[الأصل: بالروسية]

### إعلان حكومة الاتحاد الروسي حول إتاحة استخدام النظام العالمي لسواتل الملاحة (غلونات) دون مقابل للمجتمع الدولي

تعلن حكومة الاتحاد الروسي بمقتضى تمديد التزام الاتحاد الروسي بتوفير الإشارة ذات الدقة المعيارية بواسطة نظام غلونات للمجتمع الدولي، بما في ذلك منظمة الطيران المدني الدولي (إيكاو)، على أساس غير تمييزي لفترة لا تقل عن ١٥ عاما دونما فرض رسوم مباشرة على المستعملين.

وتتعهّد حكومة الاتحاد الروسي بالحفاظ على البارامترات الخاصة بإتاحة سبل الحصول على إشارة النظام غلونات وخصائص الدقة في النظام وفقا للمعايير والممارسات الموصى بها من منظمة الطيران المدني الدولي، وتؤكد مجددا على رفضها لأيّ طرائق قد تؤدّي إلى إعاقة الإشارة.

وتتخذ حكومة الاتحاد الروسي جميع التدابير اللازمة لضمان سلامة النظام غلونات وموثوقيته، وتعيد التأكيد على أنّها سوف تُقدّم إشعارا مناسباً قبل ستة أعوام على الأقل من إنهاء توفير إشارة الملاحة، إذا ما أُريد إنهاؤها.

ولضمان استخدام الطيران المدني الدولي للنظام العالمي لسواتل الملاحة (GNSS)، فإنّ الاتحاد الروسي على استعداد للتعاون التام مع منظمة الطيران المدني الدولي لوضع معايير مناسبة وممارسات موصى بها لهذا النظام وفقا لأحكام المادة ٣٧ من اتفاقية الطيران المدني الدولي الموقعة في شيكاغو في ٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٤٤. كما يعتزم الاتحاد الروسي أيضا إعلام المنظمة بانتظام بالوضع التشغيلي للنظام غلونات.

ولا يُقصد بإتاحة النظام غلونات للمجتمع الدولي النيل على أيّ نحو من حقوق أيّ دولة في مضمار أنشطة الملاحة.